

2024 · VOLUME 17 · ISSUE 2

STUDIES IN HISPANIC AND LUSOPHONE LINGUISTICS

EDITOR

Timothy L. Face, Minneapolis, MN

REVIEW EDITOR

Chad Howe, Athens, GA

ASSOCIATE EDITORS

D. Eric Holt, Columbia, SC

Paul Malovrh, Columbia, SC

Francisco Ordóñez, Stony Brook, NY

Scott Schwenter, Columbus, OH

Naomi Shin, Albuquerque, NM

EDITORIAL BOARD

Ignacio Bosque, Madrid

Ana Maria Carvalho, Tucson, AZ

Sónia Frota, Lisboa

Carmen García, Tucson, AZ

Gillian Lord, Gainesville, FL

Cristóbal Lozano, Granada

Pedro Martín Butragueño, Tlalpan

Acrísio Pires, Ann Arbor, MI

María Elena Placencia, London

Pilar Prieto, Barcelona

Maria Marta Pereira Scherre, Brasília

DE GRUYTER

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar · Cabells Journalytics · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC: cnpLINKer · Dimensions · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · Google Scholar · IBR (International Bibliography of Reviews of Scholarly Literature in the Humanities and Social Sciences) · IBZ (International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences) · Ingenta Connect · J-Gate · JournalGuide · Linguistic Bibliography · Linguistics Abstracts Online · MLA International Bibliography · MyScienceWork · Naver Academic · Naviga (Softweco) · Primo Central (ExLibris) · Publons · QOAM (Quality Open Access Market) · ReadCube · ScienceON (Korea Institute of Science and Technology Information) · Scilit · Semantic Scholar · Sherpa/RoMEO · Summon (ProQuest) · TDNet · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · WorldCat (OCLC) · X-MOL · Yewno Discover

ISSN 1939-0238 · e-ISSN 2199-3386

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at www.degruyter.com/journals/shll

MANAGING EDITOR Timothy L. Face, Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics, Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Minnesota, 214 Folwell Hall, 9 Pleasant Street SE, Minneapolis, MN 55455, Tel.: +1 612-625-1328, Email: facex002@umn.edu

JOURNAL COORDINATOR Esther Markus, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05-127, Fax: +49 (0)30 260 05-250, Email: esther.markus@degruyter.com

ADVERTISEMENTS e-mail: anzeigen@degruyter.com

© 2024 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING TNQ Tech Private Limited, Chennai, India

PRINTING Franz X. Stücker Druck und Verlag e.K., Ettenheim



Contents

Research Articles

Juan Berríos and Matthew Kanwit

Progressive aspect across temporalities: variation between synthetic and analytic forms in L1 and L2 Spanish — 161

Silvina Bongiovanni

Accounting for effects of monitored speech: vowel nasalization, nasal consonant weakening and /s/ production in Spanish — 197

Daniel Erker and Lee-Ann Vidal-Covas

Variation, contact, and change in Boston Spanish: how social meaning shapes stylistic practice and bilingual optimization — 223

David Giancaspro and Josh Higdon

First things third? The extension of canonically third-person singular inflections to first-person singular subjects in adult heritage Spanish — 251

Richard E. Morris

Anti-homophony and rhizotony in the Spanish preterite — 291

Lukas Müller

***Tenho cantado* and *venho cantando* in Brazilian Portuguese — 313**

Stavroula Sotiropoulou and Adamantios Gafos

Consequences of prosodic variation for spatiotemporal organization in Spanish stop-lateral clusters — 341

Olga Tararova, Gabriela Martinez Loyola, Martha Black, Nadav Benjamin and Qiyao Wang

Gender agreement among Russian learners of Spanish in an instructed versus naturalistic learning environment — 373